

Wolfgang Amadeus  
**MOZART**

---

Vesperae solennes de Confessore

KV 339

per Soli (SATB), Coro (SATB)  
2 Clarini, Timpani, 2 Violini e Basso continuo  
(Violoncello/Fagotto/Contrabbasso, Organo)  
3 Tromboni ad libitum

Neuausgabe auf der Grundlage der autographen  
New edition based on the autograph  
herausgegeben von / edited by  
Wolfgang Horr

PROBENPARMISSIO  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

der Mozart-Ausgaben  
Urtext

Studienpartitur / Study score



Carus 40.059/07



# Inhalt

Vorwort / Foreword / Avant-propos	III
Faksimiles	VI
1. Dixit Dominus (Psalm 109) Soli SATB e Coro SATB	1
2. Confitebor (Psalm 110) Soli e Coro	16
3. Beatus vir (Psalm 111) Soli e Coro	29
4. Laudate pueri (Psalm 112) Coro	47
5. Laudate Dominum (Psalm 116) Soprano solo e Coro	58
6. Magnificat Soli e Coro	67
Kritischer Bericht	83

P... KV 339) sind mit dem Estonian  
Jem Tallinn Chamber Orchestra unter  
auf CD eingespielt (CV 83.401, 83.402).

... liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:  
... Studienpartitur (CV 40.059/07),  
Kl... 59/03), Chorphartitur (CV 40.059/05),  
6 Ha... en (CV 40.059/09), Violino I (CV 40.059/11),  
Violino... 40.059/12), Violoncello/Contrabbasso  
(CV 40.059/13), Fagotto (CV 40.059/21), Organo (CV 40.059/49).



# Vorwort

Die autographe Partitur von Mozarts *Vesperae solennes de Confessore* KV 339 trägt den eigenhändigen Datumsvermerk: „Salisburgo Anno 1780.“ Das Autograph, auf dem die vorliegende Ausgabe beruht, wird heute in Krakau aufbewahrt. Die Salzburger Zeit von Januar 1779 bis November 1780, die eine bittere Vorgeschichte und ein unschönes Ende hatte, muss Mozart als einen Tiefpunkt seines Lebens empfunden haben. Ein Gesuch um mehrmonatigen Urlaub für eine Konzertreise im Jahre 1777 war vom Salzburger Erzbischof Hieronymus abgelehnt worden. Die Folge davon war ein Entlassungsgesuch des erzürnten Mozart, dem der Erzbischof am 28. August 1777 entsprach. Mozart brach am 23. September 1777 mit seiner Mutter zu einer Reise nach Paris auf. Nirgends konnte er eine Anstellung erlangen, auch nicht in Mannheim, wo er vom 30. Oktober 1778 bis zum 14. März des folgenden Jahres weilte. Dort verliebte er sich in Aloysia Weber, musste aber nach Paris weiterreisen, wo am 3. Juli 1778 seine Mutter starb. Die Rückreise führte Mozart Ende 1778 nach München. Aloysia Weber war dort als Sängerin mittlerweile zu hohem Ansehen gelangt, und Mozart war nicht mehr interessant für sie. Zudem drängte der Vater, den der Tod der Mutter in der Fremde schmerzlich getroffen hatte, massiv zur Rückkehr nach Salzburg. Mozart musste, was ihm unendlich schwer gefallen sein mag, im Januar 1779 beim Salzburger Erzbischof Hieronymus Graf Colloredo förmlich um eine neuerliche Anstellung, diesmal als Organist, bitten. Diese letzte, unter demütigenden Umständen eröffnete Phase von Mozarts Tätigkeit in Salzburger Diensten endete mit einer lautstarken Auseinandersetzung zwischen Mozart und dem in Wien weilenden Erzbischof Colloredo, die mit Mozarts Hinauswurf endete. Mit grimmiger Ironie schildert Mozart in einem Brief an den Vater vom 9. Mai 1781 die Ereignisse; seine Entlassung deutet er als Befreiung aus unerträglichen Verhältnissen: „Ich bin noch ganz voll der Galle! (...) Ich bin nicht mehr so unglücklich, in Salzburgerischen diensten zu seyn“.<sup>1</sup>

In Mozarts letzten Salzburger Jahren 1779 und 1780 sind die beiden Vesperkompositionen KV 321 und KV 339 entstanden. Von Mozarts vielfältigem Verdross ist der Musik dieser Vespere nichts anzumerken. Mit großer Konzentration hat sich der Komponist seiner Aufgabe gewidmet, und der vorletzte Tenorpart KV 339, „Laudate Dominum“ (Ps. 116), hat ihn tragenden Kantilene inspiriert, die zum unvergänglichen Klassischen Musik gehört.

Eine „musikalische Vesper“ besteht in der (gemäß dem nicht-motivierten) und des Canticum „Magnificat“ die Psalmenfolge verschiedener „Formulare“ begrenzt folgen dem Formular der „Confessore“); der Name „Vesper“ für KV 321 ist nicht Fellerer und Felix ... Inhalt klargestellt und präzisiert werden zusätzlich die „Vesperae de Confessore“ („für einen Bekenner, der nicht Erzbischof war“) unterschieden. jeweils zwei Vespere gefeiert: und die zweite Vesper am Nachfestes. Das Formular, dem die beiden und 339 folgen (Ps. 109–112, 116, zu den beiden Vespere des Festes „de Confessore“ und zur ersten Vesper „de Confessore Pontifice“ das von Mozart zweimal vertonte Formular der „Vesperae de Confessore“ war besonders „attraktiv“, weil sei-

ne Geltung keineswegs auf die „Bekennere“ beschränkt war. Es galt daneben auch für beide Vespere an Epiphania und Himmelfahrt, ferner für die jeweils erste Vesper an Weihnachten, Pfingsten, Trinitatis und für weitere Gelegenheiten.

Zu den üblichen Verfahrensweisen in Vesperkompositionen des 18. Jahrhunderts gehört die Verwendung von Trompeten und Pauken im einleitenden „Dixit Dominus“ und im abschließenden „Magnificat“ und die Verwendung des „stile antico“ für den Psalm „Laudate pueri Dominum“. Auch der Rückgriff der Stücke jeweils beschließenden kleinen Doxologie („Gloria Patri“ bis „saeculorum. Amen“) auf den Satzanfang ist weit verbreitet.

Bemerkenswert ist, dass offenbar bereits Mozart selbst den Grundstein für die konzertante Aufführung der von Haus aus liturgischen Musik gelegt hat. Denn in einem Brief aus dem 12. März 1783 bittet er seinen Vater u. a. um die Vespere beider Vespere, damit sie in einem der für die Wiener klassischen Stils so wichtigen Krönungsübungen“) im Hause des Barcken aufgeführt werden konnten: „mir ist es sehr angenehm, wenn sie mir wohl noch was Mitschreiben in Partitur – meine 2 Vespere – nur, um es dem [sic] B: van ... den Discant, ich den alt: und ... der Junge Teyber aus ... ich ... erfreuen sie unsere Sontäg!“

Der Herausgeber ... Biblioteka Jagiellońska, Krakau ... in Kopie und die ... sowie des Faksimile ... Wolfgang Horn

1 Wilhelm A. Bauer, Otto Erich Deutsch, *Mozart, Gesammelte Werke*, Band III: 1780–1781, S. 10.   
 2 Vgl. *Neue Mozart-Ausgabe* I/2/1, Angabe in Teil II des Kritischen B.   
 3 Die Psalmenfolge der „Vesperae de Confessore“ (Ps. 109–112, 116) und Ps. 113 („In exitu Israel“), vgl. auch Ps. 114 („de Confessore Pontifice“ aus „Domine David“) besteht; den A.   
 4 *Mozart, Briefe* ... Band III, Brief ...



# Foreword

The autograph score of Mozart's "Vesperae solennes de Confessore" KV 339 is dated in his own hand "Salisburgo Anno 1780." That autograph, on which this edition is based, is now kept at Krakow. Mozart must have experienced the period which he spent at Salzburg between January 1789 and November 1780, which had been preceded by a time of bitter disappointment and which ended on a violently discordant note as a low point of his life. A request which he had made for several months' leave to make a concert tour in 1777 was turned down by the Archbishop of Salzburg, Hieronymus Colloredo. The enraged Mozart offered his resignation, which the Archbishop accepted on the 28th August 1777. On the 23rd September 1777 Mozart left with his mother for a journey to Paris. He failed to obtain a position in any of the cities which they visited, including Mannheim, where they stayed from the 30th October 1777 until the 14th March of the following year. In Mannheim Mozart fell in love with Aloysia Weber, but he had to go on to Paris. There, on the 3rd July 1778, his mother died. The return journey took Mozart to Munich at the end of 1778. Meanwhile Aloysia Weber had acquired a high reputation as a singer, but she had lost all interest in Mozart. His father, whose wife's death far away had been a terrible blow, urged him forcibly to return to Salzburg, and in January 1779 Mozart was compelled, greatly against his own wishes, to apply to the Archbishop of Salzburg, Hieronymus Count Colloredo, for a new position, this time as organist. This last phase of Mozart's activity at Salzburg, which opened under humiliating circumstances, ended with a violent quarrel between him and Archbishop Colloredo, who was then staying in Vienna, resulting in Mozart's instant dismissal. With grim irony Mozart described the event in a letter sent to his father on the 9th May 1781; he depicted his dismissal as liberation from an unbearable situation: "I am still full of fury! (...) I am no longer so unfortunate as to be in Salzburg service."<sup>1</sup>

It was during Mozart's last years at Salzburg, 1779 and 1780, that he composed the two sets of Vespers, KV 321 and KV 339. The music of these Vespers gives no indication of Mozart's many grounds for annoyance at that time. With supreme concentration he devoted himself to his task, and the performance of the Vespers KV 339, "Laudate Dominum" (KV 339, 116) inspired him to create an exquisite melody with the undying heritage of classical music.

A "musical setting of Vespers" generally (with the non-monastic rite) of five parts, including the "Magnificat." The choice of psalms differs, although the number of so-called "Vespers" is the same. The two Vesper compositions are: "Vesperae de Confessore" ("Vesperae de Confessore non Pontifice") and "Vesperae de Dominica" ("Sunday Vespers"). The latter is misleading. Karol Mikulášik has explained and clarified the confusion. Within the design of the "Vesperae de Confessore non Pontifice" (for a confessor who was a bishop) and the "Vesperae de Dominica" (for a confessor who was a bishop) it is clear that on two days two vespers are celebrated: the first on the evening before the feast day and the second on the feast day. The form, which the two Vespers KV 321 and 339 follow (Psalm 109-112, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

"attractive," because its acceptance was not restricted to the feasts of the confession. It was also valid for both vespers for the feasts of Epiphany and Ascension, and in addition for the first Vesper service of Christmas, Whitsun, Trinity and other occasions.

It was customary in 18th-century settings of Vespers to use trumpets and timpani in the introductory "Dixit Dominus" and the concluding "Magnificat," and to compose the psalm "Laudate pueri Dominum" in the strict "stile antico." It was also common practice to return to the music of the beginning of the movement for settings of the short doxology ("Gloria Patri" to "saeculorum. Amen") which concludes each section.

It is a noteworthy fact that evidently Mozart himself laid the foundation stone for concert performances of what he had composed as liturgical music, because in a letter from Vienna on the 12th March 1783 he asked his father to have him, among other things, the scores of his two Vespers (KV 321 and 339) sent to him, which were so that they could be performed at the house of Baron von Scherzinger (which were of great importance to him) in a simple, unadorned, classical style. "On this occasion I would like to see some more things – for example, the two Vespers in score – only so far as the vocal parts are concerned – he sings the treble part and the tenor, young Teyberlein, and the bass, young Teyberlein, to enliven our Sunday musical evening."

The editor of this edition is the Biblioteka Jagiellońska, Kraków, which provided the source material, and the publisher is Carus-Verlag, which is pleased to have this edition published.

Ernst Wolf, Kraków, and Wolfgang Horn, Carus-Verlag, are the editors of this edition.

<sup>1</sup> Wilhelm A. Bauer, Otto Erich Deutsch, *Mozart's Vespers*, Carus-Verlag, Leipzig, No. 592, p. 100.  
<sup>2</sup> See *Neue Mozart-Ausgabe*, I, *Die Vespers*, Carus-Verlag, Leipzig, No. 592, p. 100.  
<sup>3</sup> On the other hand, the psalm sequence for the second vesper (Psalm 109-112 and 131 ("Memorandum" concludes the sequence).  
<sup>4</sup> *Mozart. Briefe ...*, Vol. III, 161.



## Avant-propos

La partition autographe des « Vêpres Solennelles de Mozart » KV 339 porte la date, également autographe, de « Salisburgo Anno 1780 ». Le manuscrit sur lequel repose la présente édition est actuellement conservée à Cracovie. Pour Mozart, cette période salzbourgeoise, comprise entre janvier 1779 et novembre 1780, qui procédait d'une préhistoire amère et qui connut une fin sans grand éclat, fut sans doute l'une des plus sombres de son existence. En 1777, l'archevêque de Salzbourg Hieronymus avait refusé au compositeur l'autorisation d'entreprendre d'une tournée de concerts de plusieurs mois. La colère dicta à Mozart d'offrir sa démission que l'archevêque accepta le 28 août 1777. Le 23 septembre 1777 Mozart entreprit en compagnie de sa mère le voyage de Paris. Ses efforts pour obtenir ici ou là un emploi demeurèrent infructueux, pas même à Mannheim où il résida du 30 octobre 1778 jusqu'au 14 mars de l'année suivante. C'est là toutefois qu'il s'éprit d'Aloysia Weber, mais dut toutefois poursuivre sa route vers Paris. C'est là que mourut sa mère, le 3 juillet 1778. Le voyage de retour ramena Mozart à Munich vers la fin de cette même année. Entre temps, Aloysia Weber s'était taillé une belle réputation de cantatrice et Mozart ne présentait plus guère d'intérêt à ses yeux. En outre, son père, bouleversé par la mort, à l'étranger, de son épouse, avait sommé son fils de le rejoindre à Salzbourg. Mozart s'en acquitta à regret et dut, en janvier 1779, solliciter un nouvel emploi, cette fois-ci d'organiste, auprès de l'archevêque de Salzbourg, Hieronymus comte Colloredo. Cette dernière phase de l'activité salzbourgeoise de Mozart, engagée dans des circonstances humiliantes, s'acheva par un vif différend entre le compositeur et l'archevêque Colloredo, alors qu'il séjournait à Vienne. Mozart fut congédié. Dans une lettre du 9 mai 1781 et avec une mordante ironie, Mozart rapporta les événements à son père : « Je suis encore rempli de colère ! (...) Je n'ai plus le malheur d'être au service de Salzbourg ».<sup>1</sup>

Les deux mises en musique des vêpres KV 321 et KV 339 furent composées lors des deux dernières années salzbourgeoises du compositeur, en 1779 et 1780. L'amertume de Mozart ne transparaît à aucun endroit de ces œuvres. Mozart s'est consacré à sa tâche avec la plus grande concentration et l'avant-dernière des Vêpres KV 339, « Laudate Dominum » (Ps. inspiré une majestueuse cantilène qui compte parmi les chefs-d'œuvres de la musique classique.

Des « vêpres en musique » se composent en musique des cinq psaumes (du rite « Magnificat ». La série des psaumes en circonstances bien que les « fr en nombre limité. Les deux formulaire des Vêpres des « Confessore »); le nom de « Vesperae du Dimanche) attaché à la confusion. Karl Gu ont éclairci ce point.<sup>2</sup> Quant au on distingue en outre les « Vespere de Confessore Pontifice » (« d'un confesseur Pontifice ») et « Vesperae de Confessore Pontifice » (« d'un confesseur Pontifice »). Les fêtes solennelles : les Premières vêpres, célébrées l'après-midi ou le soir de la fête « de Confessore non Pontifice » (« d'un confesseur non Pontifice ») et les Vêpres « de Confessore Pontifice » qui, dans les années 109-112, 116 et le « Magnificat ».<sup>3</sup> Le formulaire des Vêpres des Confesseurs mis deux fois en musique par Mozart était d'autant plus « séduisant » qu'il n'était nullement limité aux fêtes des Confesseurs. Il servait également

pour les deux vêpres de l'Épiphanie et de l'Ascension et, en outre, pour les Premières vêpres de Noël, de Pentecôte, de la Trinité et de quelques autres fêtes solennelles.

Parmi les procédés volontiers mis en œuvre dans la composition de vêpres au XVIII<sup>e</sup> siècle, signalons l'utilisation de trompettes et de timbales dans le « Dixit Dominus » initial et dans le « Magnificat », mais aussi l'emploi du « stile antico » pour le psaume « Laudate pueri Dominum ». De même, le recours de la musique au début du mouvement à la petite doxologie (« Gloria Patri »... « saeculorum. Amen ») est largement répandu dans la conclusion de chacune des pièces.

On remarquera que Mozart semble avoir lui-même largement contribué à promouvoir l'exécution en concert de ce type de musique, originellement réservée à un usage liturgique. En effet, dans une lettre du 12 mars 1783, Mozart demanda à son père de lui faire parvenir les partitions de ses deux vêpres afin qu'elles puissent être exécutées dans la demeure de son père, le prince de Wieten dans le cadre de ces « exercices musicaux » qui contribuèrent au développement du style classique viennois : « par la manière dont vous voudriez également joindre à votre envoi mes Messes en partition, afin que tout cela simplement pour vous-même et pour moi-même, van puisse continuer à chanter le soprano et le ténor, même temps à la basse. (...) Je vous en prie de m'envoyer la chose pour notre exercice ».

L'éditeur et la Bibliothèque Jagiellońska, Cracovie, ont autorisé la reproduction de cette édition et les reproductions.

Wolfgang Horn

<sup>1</sup> Wilhelm A. Bauer, Otto Erich Deutsch, *Mozart KV 321 et 339*, Edition complète, vol. III : 1780.

<sup>2</sup> Cf. *Neue Mozart-Ausgabe*, I/2, *Präliminarien*, p. 112, 116 et le « Magnificat ».

<sup>3</sup> Les « Vesperae de Dominica » et le psaume 113 (« In exitu Israel ») « Memento Domine David ».

<sup>4</sup> *Mozart. Briefe...*, vol. III, lettre 112.



N. 15 *Vesperae solennes de Confessore*

Die Vesperae solennes de Confessore  
K. 339  
Aut. K. 339  
1780.

Aut. K. 339

*Dixit*

Violin I  
Violin II  
Viola  
Cello  
Bass  
Organ  
Soprano  
Alto  
Tenor  
Bass

Text: *Dominus deus Sabaoth*

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

*Vesperae solennes de Confessore* KV 339, erste Seite der autographen Partitur von Mozarts Hand stammen verschiedene Zusätze wie „N. 16“, „de Confessore“, „Eigne Handschrift“ sowie am unteren Seitenrand der Autograph sind der Titel „Dixit“ und der Autor- und Datumsvermerk „Mozart 1780“ in der Bibliothek Jagiellońska, Krakow (PL-K), Signatur *Mozart Aut. K. 339* (Bl. 16“ der autographen Partitur mit der verworfenen ersten Version des dritten Psalm „Beatus vir“ (Übertragung in Teil II des Kritischen Berichtungen“). Über dem Chor stehen die beiden Violinen, darunter die Organc



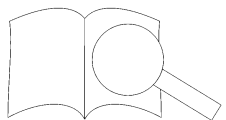
26

erat in principio pro et cum eo semper  
 erat in principio pro et cum eo semper  
 erat in principio pro et cum eo semper  
 erat in principio pro et cum eo semper

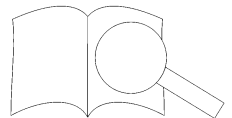
erat in principio pro et cum eo semper  
 erat in principio pro et cum eo semper  
 erat in principio pro et cum eo semper  
 erat in principio pro et cum eo semper

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Autographen Partitur mit den Takten 144–157 aus dem vierten Psalm  
 Partituranordnung: VI I, VI II, SATB, Organo/Bassi. Die Stimme des Instrumental-  
 ensembles auf zwei Systemen notiert. Im oberen Basssystem steht zu Akkoladen-  
 (Schlüssel); dieses System spielt nur die Orgel. Im unteren System sind  
 die Instrumente Violoncello/Kontrabass und Fagott eigenständig notiert.  
 Fol. 36 (recte: 35<sup>v</sup>; vgl. Teil I des Kritischen Berichtes) der Autographie  
 um 42–49, dem Beginn der kleinen Doxologie des fünften Psalms „Laudate  
 dem Chor steht der Schluss des Sopranos. Die Chorstimmen A, T, und  
 von den Posaunen verdoppelt werden. Über der Organo/Bassi-Stimme steht  
 „Fagotto ad libitum“.



PROBENPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





# Vesperae solennes de Confessore

KV 339

## 1. Dixit Dominus (Ps. 109)

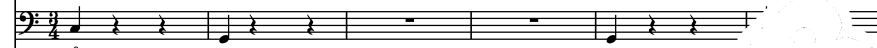
Wolfgang Amadeus Mozart  
1756–1791

**Allegro vivace**

2 Clarini  
in Do / C



Timpani in  
Do - Sol / c - G



Violino I

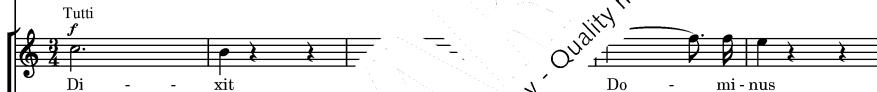


Violino II



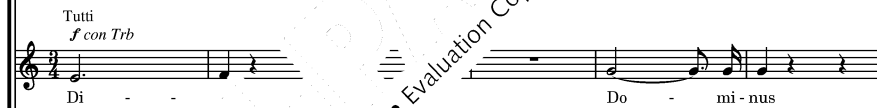
Soprano

*Tutti*  
*f*  
Di - - xit Do - mi - nus



Alto  
Trombone I

*Tutti*  
*f con Trb*  
Di - - Do - mi - nus



Tenore  
Trombone II

*Tutti*  
*f con Trb*  
Di - - Do - mi - nus



Basso  
Trombone II'

xit Do - mi - nus



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Aufführungsdauer / Duration: ca. 29 min.

© 2000 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.059/07

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by  
Wolfgang Horn

7

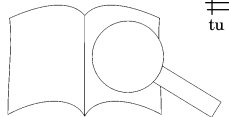
Do - mi-no me - o: Se - de, se - de a - tris  
 Do - mi-no me - o: Se - de, se - de  
 Do - mi-no me - o: Se - de,  
 Do - mi-no me - o: Se - dex-tris

6 5 7 6  
 4 3 5

14

me-is. in - i - mi - cos tu - os, sca-bel - lum pe - dum tu -  
 me-is - nam in - i - mi - cos tu - os, sca-bel - lum pe - dum tu -  
 po - nam in - i - mi - cos tu - os, sca-bel - lum ne - dum tu -  
 s. - nec po - nam in - i - mi - cos tu - os, sca

9 8 6 6 6 4 6  
 4 3 2



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

o - - rum. Vir - gam vir - tu - tis tu - ae -  
 o - - rum.  
 o - - rum.  
 o - - rum.

Orgl

6 6 *tasto* 3 3 3 3 3

Vc, Cb, Fag

mit - - - - - ex - Si - - - - on: do - mi - na - re in  
 Do Si - - - - on:  
 Do - mi - nus ex Si - - - - on:  
 E - mit - tet Do - - - - mi - nt

Orgl

7 3 3 3 3 3 7

Vc, Cb



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

me - di - o in - i - mi - co - rum tu - o - - - - rum. Te - cum  
 in me - di - o in - i - mi - co - rum tu - o - - - -  
 do - mi - na - - - - re in me -  
 do - - mi - ne

unisoni

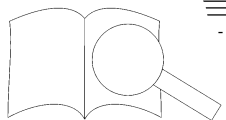
3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

prin - e vir - tu - tis tu - - ae in splen -  
 prin di - e vir - tu - tis tu - - ae in splen -  
 - - ci - pi - um in di - - e vir - tu - tis tu - - -  
 prin - - - ci - pi - um in di - - e vir

T

6 6 6 6 6  
 #2 #2 #2 #2 #2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



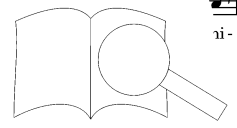
do - ri - bus san - cto - - - rum: ex u - te - ro an - te lu -  
do - ri - bus san - cto - - - rum: ex u - te - ro an -  
ae in splen - do - ri - bus san - cto - rum: ex u - te - ro  
ae in splen - do - ri - bus san - cto - rum: ex u - te - ro lu -

#10 9 8 7 6 4

ci - fe - rum Ju - - ra - vit Do - - mi -  
ci - fe te. Ju - - ra - vit Do - - mi -  
nu - i te. Ju - - ra - vit Do - - mi -  
ge - nu - i te. Ju - - ra ni -

6 6 6 5 4 # 1 *tasto*

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





chi - - se - dech. Do-mi-nus a dex - tris tu - - - is, a dex - tris

chi - - se - dech. Do - - - mi - nus

chi - - se - dech. Do - mi - nus a dex - - -

chi - - se - dech. Do - - - au. a

Vc, Cb, Fag unisoni

7 # 3 3 3 3 3 7 # 3 3 3 3

tu - - -

dex - - -

tu is, con - fre - git in di - e i - rae su - ae

- - tris, con - fre - git in di -

7 # 6 6 6 6 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



re - ges, in di - e i - rae su - ae re - ges.

re - ges, in di - e i - rae su - ae re - ges.

re - ges, in di - e i - rae su - ae re - ges.

re - ges, in di - e i - rae su - ae re - ges.

re - ges, in di - e i - rae su - ae re - ges.

re - ges, in di - e i - rae su - ae re - ges.

6 4 2 | #7 #5 | 6 4 2 | #8 #5

Ju - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus.

Ju - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus.

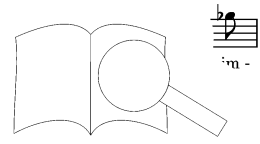
Ju - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus.

Ju - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus.

Ju - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus.

Ju - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - ca - bit in na - ti - o - ni - bus, im - ple - bit ru - di - ca - bit in na - ti - o - ni - bus.

b7 # b6 [b] 7 #5 #



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



i - nas, ru - i - nas: con - quas - sa - bit -  
 i - nas, ru - i - nas: con - quas - sa -  
 im - ple - bit - ru - i - nas: con -  
 ple - bit ru - i - sa - bit -

ca - pi - ta in ter in ter - ra mul -  
 ca - pi - ta rum, in ter - ra mul -  
 mul - to - rum, in ter - ra mul -  
 ter - ra mul - to - rum, in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



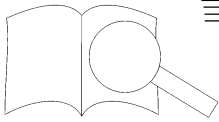


bit, ex - - al - - ta - - bit  
 bit, ex - - al - - ta - - bit  
 ta - - bit, ex - - al - - ta - -  
 ta - - bit, ex - - al - - ta - - bi.

ca - - ri - a Pa - tri,  
 ca - - ri - a Pa - tri, et Fi - -  
 Glo - ri - a Pa - tri, et Fi - -  
 Glo - ri - a Pa - tri,  
 Glo - ri - a Pa - tri, et

*Solo senza Trb*  
*Solo senza Trb*  
*Solo*

*p7*



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per, et in sae - cu-la

in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per, et in

in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per, et

in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per, sae - cu-la

6 4 6 5 6 4

*tasto*

sae - cu

sae

lo

senza Trb

senza Trb

senza Trb

Vc *p*

Org, Cb, Fag *p* *tasto*

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





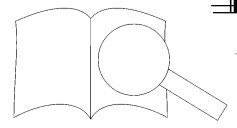
a - - - - - men, a - - - - - men,  
 a - - - - - men, a - - - - - men,  
 a - - - - - men, a - - - - - men,  
 a - - - - - men, a - - - - - men,

b7 6 6 6 #3 6 5 7  
 4 4 4 3

a-men, a - - - - - men.  
 a-men, a - - - - - men.  
 a-men, a - - - - - men.  
 a-men, a - - - - - men.  
 a-

5 7 5 4 3 5 7 5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag







9

o - - ne. Ma - gna o - pe-ra Do - mi - ni: ex - qui - si - ta

o - - ne. Ma - gna o - pe-ra Do - mi - ni: qui -

o - - ne. Ma - gna o - pe-ra Do - mi - ni: - qui -

6 4 3 6 5 6 6 6 6 6 4 3

13

in o-mnes vo - luntates e - jus.

si - ta a - tes e - jus.

ta vo - lun - ta - tes e - jus. Con - fes - sionem

o - mnes vo - lun - ta - tes e - jus. Con - fes - sionem

6 4 3 6 6 6 6 6 5 5 *tasto* 5



16

Con - fes - - si-o et ma - gni - fi - cen - ti - a o - pus e - jus : et ju - sti - ti - a

Con - fes - - si-o \_\_\_\_\_ et ma - gni - fi - cen - ti - a o - pus e - jus : et ju - sti - ti - a

- si-o et ma - gni - - fi - - cen - ti - a o - pus e - j

et ma - gni - fi - cen - ti - a o - pus e - jus, o - pus

4 6 4 6 6 5 6 5 6 6 6 5 4 4

20

e - jus , ma - net in sae - cu - lum sae - cu - li.

e - jus ma - net, ma - net in sae - cu - lum sae - cu - li.

- net in sae - cu - lum sae - cu - li.

**p** senza Trb  
ma - net, ma - net, ma - net in sae - cu -

**p**  
Cb, Fag  
senza Org

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Me - mo - ri - am fe - cit mi - ra - bi - li - um su - o - rum, mi - se - ri - cors

Me - mo - ri - am fe - cit mi - ra - bi - li - um su - o - rum, mi - se - ri

Me - mo - ri - am fe - cit mi - ra - bi - li - um su - o - rum,

Me - mo - ri - am fe - cit mi - ra - bi - li - um su - o - rum, mi - se -

6 7 5 b3 6 b6 b7 6 7 b9 8  
5 4 5 4 5 4 5 3 6

senza Org

et ju e - - scam de -

e - - scam

et ju - stus: e - - scam

et ju - stus:

6 6 4 6 5 6 4 6  
4 2 4 5 5 2 6

con Org



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Piano accompaniment for measures 33-36, featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include *p*.

Solo

- dit ti - men - ti - bus se. Me - mor e - rit in

de - - dit ti - men - ti - bus se.

de - - dit ti - men - ti - bus se.

de - - dit ti - men - ti - bus se.

Solo *p* Vc

Org, Cb, F-

tasto

Vocal parts for measures 33-36. The organ part includes a solo section with dynamics *p* and a section marked 'tasto'. Fingerings are indicated below the organ part: 5, 6, 9, b5, 6, 4, 5.

Piano accompaniment for measures 37-40, continuing the rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *p*.

sae - cu - lum te - str

ir - tu - tem o - pe - rum, o - pe - rum su - o - rum an - nun - ti -

Vocal parts for measures 37-40. The organ part continues with dynamics *f* and *p*.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



a - bit po - pu - lo su - o.

Solo  
senza Trb

O - pe - ra ma - nu - um

Solo  
senza Trb

Ut det il - lis, ut det

Vc  
Org, Cb, Fag

7

a o - mni - a man - da - ta e - jus:

e - jus di - ci - um.

Solo  
senza Trb

et ju - di - ci - um.

Con - fir -

ta - tem gen - ti - um.



Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

49

in ve-ri-ta-te et\_ ae - qui - ta - te. Re-dem-pti-o-nem

Fa - cta in ve - ri - ta-te et\_ ae - qui - ta - te.

ma - - - - ta in sae - cu-lum sae - cu-li.

- - - ta in sae - - - cu-lum sae - cu-li.

53

mi - sit Do-mi - an - da - - - vit\_\_ in ae - ter-num te - sta-

unisoni

tasto



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

tr *f*

Tutti  
men - tum su-um. San - ctum et ter - ri - bi - le no - men

Tutti con Trb  
San - ctum et ter - ri - bi - le no - men

Tutti con Trb  
San - ctum et ter - ri - bi - le no -

Tutti con Trb  
San - ctum et ter - ri - bi - l

*f* *tasto* Tutti *tr*

5 6

tr *p*

*p* Solo

e - jus: t - pi - en - ti-ae ...

Tutti senza Trb  
*p* ti - mor

Tutti senza Trb  
*p* ti - mor

Tutti senza Trb

Solo *p* *tasto*

6. 4 2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



65

In-tel - le - ctus bo-nus o - - mni-bus fa - - ci - - en - ti-bus

Do - mi-ni. o - mni-bus fa - ci - en -

Do - mi-ni.

Do - mi-ni.

Vc con Org 7

Cb, Fag

69

e - - um: lau - da - - ti - o, lau - da - ti - o

ti - bus e lau - da - - - - ti - o

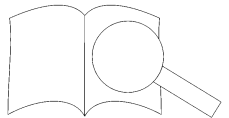
- - ti - o e - jus, lau - da - ti - o

Solo lau - da - ti - o e - jus,

unisoni

7 5 7 6 5 9 8 b5 4

4 3 4



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



e - jus ma - net, ma - net, ma - net in sae - cu - lum sae - cu - li.

e - jus ma - net, ma - net, ma - net in sae - cu - lum sae - cu - li.

e - jus ma - - net in sae - cu - lum sae - cu - li.

e - jus ma - net, ma - net, ma - net in sae - cu - lum sae - cu - li.

Vc unisoni

6 5 4 3 *tasto*

Org, Cb, Fag

*Tutti*

Glo - - ri - , et Fi - li - o, et Spi -

*Tutti con Trb*

Glo - - tri, et Fi - li - o, et Spi -

*Tutti con Trb*

Glo - - ri - a Pa - - tri, et Fi - li - o, et Spi -

*Tv*

- ri - a Pa - - tri, et Fi -

fag unisor

tasto

Org, Cb

5

Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag









# 3. Beatus vir (Ps. 111)

Allegro vivace

Violino I

Violino II

Soprano

Alto Trombone I

Tenore Trombone II

Basso Trombone III

Organo e Bassi (Vc, Cb, Fag)

*Tutti f*  
Be - a - - tus vir, qui ti - met Do

*Tutti f con Trb*  
Be - a - - tus vir, qui ti - met

*Tutti f con Trb*  
Be - a - - tus vir,

*Tutti f con Trb*  
Be - a - - tus vi

*Tutti f*  
tasto

5 3 6 4 5

8

- - mi - num: in man -

- - met Do - - - mi - num: in man -

qui ti-met Do - - mi-num: in man -

- - i-num, qui ti-met Do -

6 5 5 6 4 3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



14

da - - tis e - jus vo - let ni - - - - mis.

da - - tis e - jus vo - let ni - - - - mis.

da - - tis e - jus vo - let ni - - - - mis.

da - - tis e - jus vo - let ni - - - -

6 4      3 3      6 4

18

Pot - - - - ter - - - - ra

Pot - - - - in ter - - - - ra

Pot - - - - ens in ter - ra e - - - - rit, \_

ens in ter - ra, pot - - - - ens

7 7      4 2      5 6      7 7



Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



32

*fp*

*tr*

*tr*

*Solo*  
Glo - ri - a et di - vi - ti - ae in - do - mo - e - jus:

*Solo senza Trb*  
et ju - sti - ti - a

*Solo senza Trb*  
et

*p*

39

*tr*

*tr*

ma - net in sae ae

*Tutti*  
Ex - or - - tum

*Tutti con Trb*  
e - - sae - cu - lum. Ex - or - - tum

*Tutti con Trb*  
in sae - cu - lum. Ex -

*Tutti con Trb*  
sae - cu - lum sae - cu - li.

*unisoni*  
*f* *tasto*

*Tutti*

8  
3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





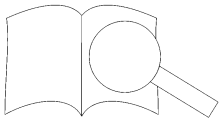
44

est in te - ne - bris lu - men re - ctis, lu - men  
 est in te - ne - bris lu - men re - ctis,  
 or - - tum est in te - ne - bris lu - men re  
 est in te - ne - bris lu - men re - ctis

49

re - - ctis: et mi - se - ra - tor,  
 lu mi - - se - ri - cors, et mi - se - ra - tor,  
 ctis: mi - - se - ri - cors, et mi - se - ra - tor,  
 lu - en re - ctis: mi - - se - ri - cors, et  
 senza Org

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



et ju - - - - - stus.

et ju - - - - - stus.

et ju - - - - - stus.

et ju - - - - - stus

6  
5  
con Org

6  
4

7  
#

simile

Solo  
Ju - cun - se - re - tur et - com - - mo - dat.

qui mi - se - re - tur et - com - - mo - dat.

Solo  
senza Trb  
Dis -

tasto

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



67

po - net ser - mo - nes su - - os in ju - di - ci - o:  
 qui - a

*Solo senza Trb*

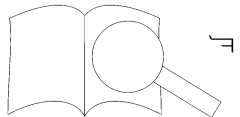
73

In me - mo - ri - a ae -  
 me - mo - ri - a ae - ter - - -

*tutti*

*Tutti con Trb*

Vc, Cb, Fag -  
 Org  
 Tutti



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ter - - na e - rit ju - - - - - stus: ab

na e - rit ju - - - - - stus: ab au - di - - - ti

*Tutti con Trb*  
In me - mo - ri - a ae - ter - - na e - rit ju -

mo - ri - a ae - ter - - na e - rit ju - stus:

5 9 8 5 4 2 9

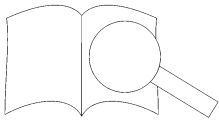
au - di - ti - ma - la, ab au - di - ti -

o - - - ab au - di - - - ti -

ah - di - ti - o - - - ne ma - - - la

ma - - - la, ab au

Vc, Cb, Fag unisoni  
Org 5 4 2 7 4



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Piano accompaniment for measures 86-91, featuring dense chordal textures in both hands.

o - - ne ma - la non ti - me - - bit. Solo

o - - ne ma - la non ti - me - - bit.

non ti - me - bit, non ti - me - - bit.

o - ne ma - la non ti - me - - bit.

Vc *p*

9 5 3 6 #3 6 6 5 4 #

Piano accompaniment for measures 92-97, continuing the dense texture.

ra - tum cor e - spe - ra - re in Do-mi-no, Solo

non com - mo - senza Trb

Empty musical staves for the vocal line in measures 92-97.

Piano accompaniment for measures 92-97, including the bass line.



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - nec de - spi - ci - at in - i - mi - cos su - os. Dis -

ve - bi - tur do - nec de - spi - ci - at in - i - mi - cos su - os. Dis -

*Tutti*

*unisoni*

46

per - sit, de - dit pr - ju - sti - ti - a

per - sit pau - pe - ri - bus: ju -

de - dit pau - pe - ri - bus: ju -

pau - pe - ri - bus: ju - sti -

6 4 3 6



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

e - jus ma - net, ma - net in sae - - cu - lum  
 sti - - ti - a e - - jus ma - net in sae - - cu - lum  
 sti - - ti - a e - - jus ma - net in sae -  
 e - jus ma - net, ma - - - - - net in

6 6 4/6 4/2

sae - - - - - ex - al - ta - - - - -  
 sae - - - - -  
 cu - li.

Solo  
 p

8 4 5 6 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



119

Musical notation for measures 119-121. The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Dynamics *f* and *p* are indicated.

Musical notation for measures 122-124. The vocal line continues with eighth notes and a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics *f* and *p* are indicated.

Empty musical staves for measures 125-127.

Musical notation for measures 128-130, including piano accompaniment. Chord symbols are provided below the bass line:  $b^6$  |  $b^6$  |  $6$  |  $7$  |  $6$  |  $4$  |  $b^3$  |  $5$  |  $\#3$ .

125

Musical notation for measures 125-127. The vocal line consists of a continuous eighth-note pattern. The piano accompaniment also consists of a continuous eighth-note pattern. Dynamics *f* are indicated.

Musical notation for measures 128-130. The vocal line has rests followed by notes. The piano accompaniment has rests. Dynamics *f* and *Tutti* are indicated. Lyrics: a. Pec -

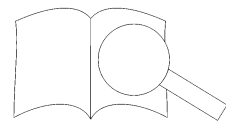
Musical notation for measures 131-133. The vocal line has rests followed by notes. The piano accompaniment has rests. Dynamics *f* and *Tutti* are indicated. Lyrics: de - bit, et i - - - ra -

Musical notation for measures 134-136. The vocal line has rests followed by notes. The piano accompaniment has rests. Dynamics *f* and *Tutti* are indicated. Lyrics: Pec - ca - tor vi -

Musical notation for measures 137-139. The vocal line has rests followed by notes. The piano accompaniment has rests. Dynamics *f* and *Tutti* are indicated. Lyrics: Pec - ca - tor vi -

Musical notation for measures 140-142, including piano accompaniment. Chord symbols are provided below the bass line:  $b^5$  |  $b$ .

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





see - tur, den - - ti - bus su - - is fre - met et ta -  
 de - bit, et i - - ra - sce - tur, den - - ti - bus  
 ca - tor vi - de - - - - - bit, et i - ra - sce - - - - -  
 - - bit, et i - ra - sce - tur, den - - ti - bus

be - scet: de - - ri - um pec - - ca -  
 su - et ta - be - scet: de - - - si -  
 der - - - is fre - met et ta - be - scet, de - si -  
 et ta - be - scet: de - - - si

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



137

Solo

to - rum per - i - bit, per - i - bit. Glo - ri - a Pa - tri,

de - ri - um pec - ca - to - rum per - i - bit.

de - ri - um pec - ca - to - rum per - i - bit.

to - rum per - i - bit, per - i - bit.

#3 6 6 1

144

*fp*

Pa - tri et Fi - li - o

ri - tu - i San - cto,

Solo  
senza Trb

Glo - ri - a Pa - tri, et

Solo  
senza Trb

et

Solo

*p* tasto



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

et Spi - ri - tu-i San - cto. Sic - ut e - rat in prin -

Solo senza Trb et Spi - ri - tu-i San - cto. Sic - ut e - rat in prin -

Fi - li-o, et Spi - ri - tu - i San - cto. Sic - ut

Fi - li-o, et Spi - ri - tu - i San - cto. Sic - ut e prin -

unisoni *tasto* Tutti *f*

ci - pi - o, per, et in sae - cu - la sae -

ci - pi - o, em - per, et in sae-cu-la

pi - o, et nunc, et sem - per, et in sae-cu-la

I et nunc, et sem - per,

7 6 7 6 b3 6 7

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



163

cu - - lo - - rum. A - - men, a - - -  
 sae - - cu - - lo - - rum. A - - men, a - - -  
 sae - - cu - - lo - - rum. A - - men,  
 sae - - cu - - lo - - rum. A - - a

senza Org

Org

6  
4

169

...en, a - - men, a - - - men, ...  
 ... men, a - - - men, a - - - me

7  
3

7

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





# 4. Laudate pueri (Ps. 112)

Violino I

Violino II

Soprano

Alto Trombone I

Tenore Trombone II

Basso Trombone III

Bassi (Vc, Cb, Fag)

Organo

*Tutti f con Trb*

Sit no - men Do - mi - ni

*Tutti con Trb*

Lau - da - te pu - e - ri Do - mi - num, lau - da -

*Tutti f*

*Vc, Cb, Fag*

*Vc, Cb, Fag*

*tasto*

9

*f*

*Tutti f*

Ex - cel - sus su - per

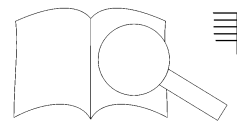
di - c - unt, et us - que in sae - cu - lum, lau - da -

no - men Do - mi - ni, lau - da - te, lau - da - te

*unisoni*

5 4 6 #5 # 6

2



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

o - mnes gen - tes Do - mi - nus, et su - per - coe - - - los glo - ri - a e -  
 - - - sum, lau - da - - - bi - le no - men Do - - - mi - ni.  
 - - - bi - le no - - - men Do - - - mi - ni. sic - ut  
 no - men\_ Do - mi - ni, lau - da - te no - men

*Vc*  
*unisoni*  
*Cb, Fag*

4 6 7 8 6 8 7 9 10 9 6 5

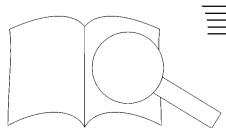
jus.  
 Quis  
 Do - mi - n

Quis sic - ut Do - mi - nus De - us\_ no - ster,  
 - us, De - us no - ster,  
 no - - - - - ster, qui in al -  
 Quis sic - ut Do - mi - nus De - us no - ster,

*tr*  
*simile*  
*tr*  
*unisoni*

6 5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





36

*simile*

*p* *mf* *p* *mf* *p*

qui in al - tis ha - - - bi - tat, et hu - mi - li - a re - spi - cit

*p* senza Trb

qui in al - tis ha - - - bi - tat, et hu - mi - li - a re - spi - cit

*p* senza Trb

- tis ha - - - bi - tat, et hu - mi - li - a

*p* senza Trb

qui in al - tis ha - - - bi - tat, et hu - mi - li - a

6 6 6 8 3 3 3 3

45

*f*

in coe - lo et in - ra? Sus - ci - tans a

con Trb

in coe - 'er - - ra?

con Trb

in in ter - - ra? Sus - ci - tans a

con Trb

et in ter - - ra?

4 6 6 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

\* Autograph a'; vgl. den „Kritischen Bericht“, Teil III: „Einzelanmerkungen“ / Autograph a'; see the "Critical Re,

ter - ra, a ter - - - ra in - o - pem, et de ster -  
 Sus - ci - tans\_a\_\_ ter - ra, a\_\_ ter - ra\_\_ in - o -  
 ter - ra, a ter - - - - - ra in - o - pem,  
 Sus - ci - tans\_a\_\_ ter - ra, a ter-ra in - o - pem,  
*unisoni*  
 8 5 3 4 5 6 b6 7 6b 3b  
 6 3 2 3 4 2 # 4 2

- - co - re, - - - - - o - re e - - ri - gens pau - pe - rem:  
 pem, et - - - - - ri - gens\_\_ pau - - - - - pe -  
 de e - ri - gens pau - pe - rem, e - - - ri - gens pau - pe -  
 - - ri - gens, et de ster - co - re e - ri - gens pau - pe - rem:  
 b6 b5 6 #4/2 6/#3 4/4 6 6-



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ut col - lo-cet e - um, ut col - lo-cet e - um cum prin-

rem: Ut col - lo-cet e - - um, e - - um - cum - prin -

rem: Ut col - lo-cet e - - um, e - - ur

Ut col - lo-cet e - um, ut col - lo-cet e -

8 8 8 8 8 #8 8 8 6 6

*simile*

*simile*

ci - pi - bus, cum po - pu - li su - - i,

ci - pi - bus, - ci - pi - bus po - pu - li su - i,

ci - cum prin - ci - pi - bus po - pu - li,

cum prin - ci - pi - bus no -

8 7 6 7 # 6 5 #4 #5



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

po - pu-li su - - i.

po - pu-li su - - i.

po - pu-li su - - i. Qui bi -

- pu-li su - - i. Qui ha - bi - ta - re fa - c

*simile*

6\_ 6\_ 9\_ 6 #\_ *tasto*  
4\_

Qui ha - bi - ta - re

- ta - re fa - cit ste - - - -

ta - re - - - - ri - lem in do - - - -

- - - - ri - lem in do - mo, ma - trem fi - li -

*unisoni*

6 6 b3 6 6 7  
b5 4



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

fa - cit ste-ri-lem in do-mo, ma - trem fi - li - o - rum lae-tan - tem, ma - trem  
 - ri-lem in do - - - mo, ma - trem fi - li - o-rum lae-tan - tem, ma - trem  
 - - mo, ma - trem fi - - li - o - rum lae - tan - tem,  
 o - rum lae - tan - tem, fi - li - o - rum lae - tan - - -

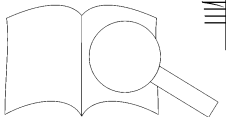
*p*  
*p*  
*p* senza Trb  
*p* senza Trb

4 4 6 7 6 5 5 6 8  
 2 3 4 4 3 4 3

fi - li - o - - - rum lae - tar - - - - rum lae - tan - - -  
 fi - li - o - - - r -  
 fi - li - o -  
 -  
 -

*mf p* *mf p* *f*  
*mf p* *mf p*  
*f con Trb*  
*f con Trb*

*f* # 4 6 8



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

123

*p*

tem. *p* senza Trb

tem. Glo - - - ri - a Pa - - - tri, Pa - -

tem. *p* senza Trb

tem. Glo - - - ri - a Pa - - - tri,

*p*

Pedale

129

et Spi - ri - tu - i,

tri, et

et Spi - ri - tu - i,

- li - o,

*f*

*f*

Carus-Verlag  
 Evaluation Copy - Quality may be reduced.



et Spi - ri - tu - i San - - - - - cto. Sic - ut e - rat, e - rat  
 et Spi - ri - tu - i San - - - - - cto. Sic - - - - - ut

*simile*  
*f con Trb*

3 4/6 3 6

in prin - ci - pi - o, - per,  
 in prin - ci - sem - per, et  
 in prin - nunc, et sem - per,  
 o, et nunc, et sem - per, et

# 6 6 9 6 # *tasto*  
 4

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



et in sae - cu - la sae - - - cu - lo - -

in sae - cu - la sae - - - cu - lo - - rum. A - -

et in sae - cu - la sae - cu - lo - r

in sae - cu - la sae - - - cu - lo - - rum.

rum. in, a - - -

men, a - - -

men, a - - -

men, a - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



*p*  
men, a - - men, a - men, a -  
*p* senza Trb  
men, a - - men, a - - men, a - men  
*p* senza Trb  
men, a - - men, a - - men, a - men  
*p* senza Trb  
men, a - - men, a - - men, a - men

*f* simile  
men, a - me a a - men, a - men.  
*f* simile  
men, a men, a - men, a - men.  
*f* con Trb  
men, a - men, a - men, a - men.  
*f* con T  
men, a - men, a - men, a - men, a - men.  
men, a - men, a - men, a - men, a - men.  
*f* simile  
men, a - men, a - men, a - men, a - men.  
*f* simile  
men, a - men, a - men, a - men, a - men.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



# 5. Laudate Dominum (Ps. 116)

Andante ma un poco sostenuto

Violino I *p*

Violino II *a mezza voce*

Soprano solo

Soprano

Alto *senza Trb*

Tenore *senza Trb*

Basso *senza Trb*

Fagotto ad libitum *p assai*

Organo e Bassi (Vc. Cb. [Fag]) *Solo staccato p*

4 2 6 7 9 7 4 8 3

5

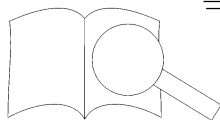
*f*

*f*

*p*

6 5 #6 b5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



9

*f* calando *p*

*f* calando *p*

Lau - - - da - - -

*f* calando *p*

*f* calando *p*

$\frac{5}{3}$  6  $\frac{6}{4}$   $\frac{7}{3}$  7

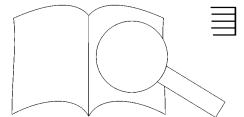
13

te o - - - mnes gen - - - tes:

*p*

*mf*

$\frac{5}{4}$  3  $\frac{9}{7}$   $\frac{8}{3}$



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

Musical notation for measures 17-20. The vocal line (treble clef) features a melody with eighth and quarter notes. The piano accompaniment (treble and bass clefs) consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with occasional rests. Dynamics include *p* (piano).

lau - - - - da - - - - te - e - - um o - - - -

Empty musical staves for measures 17-20, including vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for measures 21-24. The vocal line (treble clef) continues the melody. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a bass line with some rests and a right hand with eighth notes. Dynamics include *p* (piano).


nes po - - - - pu - li.

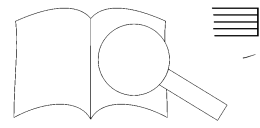
Musical notation for measures 25-28. The vocal line (treble clef) features a melody with eighth and quarter notes. The piano accompaniment (treble and bass clefs) consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with occasional rests. Dynamics include *f* (forte).

Empty musical staves for measures 25-28, including vocal line and piano accompaniment.

Empty musical staves for measures 29-32, including vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for measures 33-36. The vocal line (treble clef) features a melody with eighth and quarter notes. The piano accompaniment (treble and bass clefs) consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with occasional rests. Dynamics include *f* (forte).

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 



Musical notation for measures 25-28. The vocal line (top staff) begins with a *p* dynamic and includes the lyrics "Quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - - - - per nos". The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a rhythmic pattern of eighth notes with a *mf* dynamic.

Quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - - - - per nos

Musical notation for measures 29-32. The vocal line (top staff) continues with the lyrics "mi - se - ri - e - - - - jus:". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the rhythmic pattern, including a *p* dynamic in the bass line and a *mf* dynamic in the right hand.

tasto 4 2 6 b5

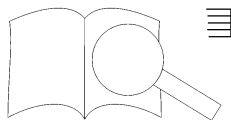
Musical notation for measures 33-36. The vocal line (top staff) continues with the lyrics "mi - se - ri - e - - - - jus:". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the rhythmic pattern, including a *p* dynamic in the vocal line and a *f* dynamic in the piano accompaniment.

mi - se - ri - e - - - - jus:

Musical notation for measures 37-40. The vocal line (top staff) continues with the lyrics "mi - se - ri - e - - - - jus:". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the rhythmic pattern, including a *f* dynamic in the piano accompaniment.

6 7 6 4

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



33

Musical notation for measures 33-36. The vocal line (top staff) features a melody with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment (middle and bottom staves) consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with a dynamic marking of *p*. The key signature has one flat (B-flat).

et. ve - ri-tas, ve - - - ri-tas Do - mi-ni

Musical notation for measures 37-40. The vocal line (top staff) has a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the eighth-note pattern. The bottom staff includes a bass line with a dynamic marking of *p* and a 6/4 time signature.

37

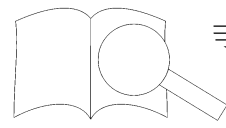
Musical notation for measures 41-44. The vocal line (top staff) has a dynamic marking of *mf*. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the eighth-note pattern. The bottom staff includes a bass line with a dynamic marking of *mf* and a 6/4 time signature.

ma - - - net in ae -

Musical notation for measures 45-48. The vocal line (top staff) has a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the eighth-note pattern. The bottom staff includes a bass line with a dynamic marking of *p* and a 6/5 time signature.

6 5 - - - *p* 6 5 - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





ut e - - rat in prin - ci - - pi -  
 ut e - - - rat in prin - ci - pi -  
 ut e - - - - rat in prin - ci  
 ut e - - - - rat in

o, et sem - per, et in  
 o, nunc, et sem - per, et in  
 o nunc, et sem - per, et in  
 et nunc, et sem - per, in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





57

*f* *p*

sae - cu-la sae - - - cu - - - lo - - -

sae - cu-la sae - - - cu - - - lo - - -

sae - cu-la sae - - - cu - - - lo - - -

sae - cu-la sae - - - cu - - -

6  
b5  
con Org

61

*f* *pp*

men,

rum.

A

A

men,

men,

men,

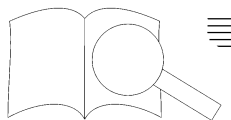
men,

con Org *p*

senza Org

7  
5  
4

5



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

65

men, a - - - - - men, a - - - - -

men, a - - - - -

men, a - - - - -

men, a - - - - -

69

men.

men, a - - - - - men.

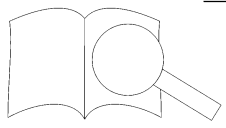
men, a - - - - - men.

a - - - - - men.

a - - - - - men.

a - - - - - men.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



# 6. Magnificat

Adagio

2 Clarini  
in Do / C

Timpani in  
Do - Sol / c - G

Violino I

Violino II

Soprano

Alto  
Trombone I

Tenore  
Trombone II

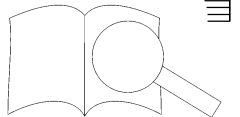
Basso  
Trombone III

Organo e  
Bassi (Vc,  
Cb, Fag)

Musical score for the first system of 'Magnificat'. It includes staves for 2 Clarini in Do/C, Timpani in Do-Sol/c-G, Violino I, Violino II, Soprano, Alto Trombone I, Tenore Trombone II, Basso Trombone III, and Organo e Bassi (Vc, Cb, Fag). The tempo is Adagio. The Soprano part begins with the lyrics 'Ma-gni - fi-cat a - ni-m'. The organ and basses play a complex rhythmic pattern with triplets and trills.

Musical score for the second system of 'Magnificat'. It continues the instrumental parts and the vocal parts. The Soprano part has the lyrics 'Do - mi- ma-gni - - - - fi - cat' and 'fi - cat a - - ni - ma me - - a'. The Alto Trombone I part has the lyrics 'Ma-'. The Tenore Trombone II part has the lyrics 'Ma-gni - - - - ma-'. The Basso Trombone III part has the lyrics 'Ma-gni - - - - ma-'. The organ and basses continue their rhythmic pattern. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



5

**Allegro**

Do - - mi - num. Et ex - sul - ta - vit spi - ri - tus me - us in De - o - - lu -

Do - - mi - num.

Do - - mi - num.

Do - - mi - num.

*Solo*

*p*

5 ——— 3 — 2 — 3

9

ta - me - o. Qui - a re - spe - xit

Qui - a re - spe - xit

Qui - a

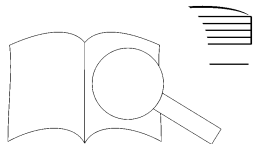
Qui -

*Tutti*

*f*

*Tutti*

8 ——— 3 — 5 — 6 — 4 — 6 — 6 — 7 — *f* 7 ——— 4 —



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

hu - mi - li - ta - tem an - cil - lae su - - ae: ec - ce e - nim ex

hu - mi - li - ta - tem an - cil - lae su - - ae: ec - ce

hu - mi - li - ta - tem an - cil - lae su - - - ar

— hu - mi - li - ta - tem — an - cil - lae su - - ae: — ex

6 5 6 5 6 7

4 3 4 3 4 5

hoc be - ent o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - -

hoc di - cent o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - -

me di - cent o - mnes ge - ne - rr

a - tam me di - cent o - mnes ge - ne -

5 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



nes. Qui - - a fe - cit mi - hi ma - - gna, qui - a fe - cit

nes. Qui - - a fe - cit mi - hi

nes. cit

r

gna qui pot - ens est:

gna qui pot - ens est:

ma - - gna qui pot - ens est:

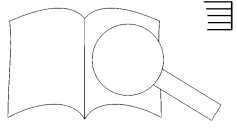
san -



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

et san - ctum no - men e - - jus.  
 et san - - - ctum\_ no - men e - - jus.  
 - - - ctum\_ no - - - men e - - jus.  
 no - - - men e - - - jus.

ri - cor - - di-a e - jus a pro -  
 se - ri - cor - di-a e - jus a pro -  
 mi - se - ri - cor - di-a e - i -  
 mi - se - ri - cor - di-a e -



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ge - ni - e in pro - ge - ni - es ti - men - ti - bus e - - -

ge - ni - e in pro - ge - ni - es ti - men - ti - bus

ge - - ni - e in pro - ge - - ni - es ti - men

ti - men - -

6 6 4/2 6 #7 con Ch 7 6/5 #3

um. - - - cit pot - en - ti - am in bra - chi - o

um. *con Trb*  
Fe - - - cit pot - en - ti - am in bra - chi - o

*Tutti con Trb*  
Fe - - - cit pot - en - ti - am in bra - chi - o

*Tutti con Trb*  
Fe - - - cit pot - en

1. 5 3 5 4 2



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



su - - - o: dis - per - sit su - per - bos men - te c

men - te i. De - po - su - it pot - en - tes de  
 su - - - e - po - su - it pot - en - tes de se - - - de, de -  
 su - it pot - en - - - tes, de - po - - su - it pot -  
 i. De - po - - su - it pot - en

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





di - vi - tes di - mi - - sit in - a - -

di - vi - tes di - mi - - sit in - a - - nes.

di - vi - tes di - mi - sit in - a - nes.

di - vi - tes di - mi - - sit.

Tutti *p* senza Org

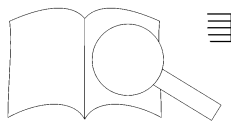
*f*  $\frac{6}{4}$   $\frac{4}{3}$

nes.

- pit Is - ra - el pu - e - rum su - um, re - cor - da - tus mi -

Solo *p* con Org

6  
5



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



63

no - stros, ad pa - tres no - - - - - stros, A - - - - bra-  
 no - stros, ad pa - tres no - - - - - stros,  
 ad pa - tres no - stros, ad pa - tres no - - - - stros,  
 pa - tres no - stros, ad pa - tres no - - - - stros,

5 7

66

ham et - - - - - jus, et  
 - ra - ham et se - mi - ni e - - - - -  
 A - - - - bra - ham et - - - - - mi - ni

5 7

Org, Vc  
 senza Cb, Fag

con Fc

69

se - mi - ni e - - - jus in sae - cu - la,  
 jus in sae - cu - la, in sae - cu - la,  
 e - - - jus in sae - cu - la,  
 se - - - mi - ni e - - - jus e

5 con Cb      6      6  
 b3      4      5

72

- cu - la.      Solo  
 Glo - ri - a  
 Solo senza Trb  
 in - - - cu - la.      Glo - ri - a  
 Solo senza Trb  
 - - - cu - la.      Glo - ri - a  
 Solo senza Trb  
 - - - cu - la.      Glo - ri - a  
 Solo senza Trb  
 - - - cu - la.      in sae - - - cu - la.      Vc  
 - - - cu - la.      - a

Org, Cb, Fag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Pa - tri, et Fi - li-o, et Spi - ri - - tu-i

Pa - tri, et Fi - li-o, et Spi - ri - - tu-i Sar

Pa - tri, et Fi - li-o, et Spi - ri - -

Pa - - tri, et Fi - li-o, et Spi - ri - i

6  
Org. Vc  
senza Cb, Fag

San - cto, tu - i San - - cto.

cto, tu - i San - - cto. Tutti  
con Trb

et Spi - ri - tu-i San - - cto. Sic - ut

et Spi - ri - tu-i San - - cto. Tutti

6 con Cb, Fag 6 7 47 4 b7 f 5 3



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

*Tutti*  
Sic - ut e - rat in prin - ci - - pi - o, et  
e - rat in prin - ci - - pi - o, et nunc,  
*Tutti con Trb*  
Sic - ut prin -

4 2, 3 6 3

nunc, et et in sae - cu - la sae - cu -  
e - ci - - pi - o, et nunc, et sem - -  
et in sae - cu - la sae - cu - lo -  
- o, et nunc, et sem - - per, in

5 4 2 6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





lo - - - - - rum, et in sae - cu - la sae - - - - -  
 per, et in sae - - - - - rum, et in sae - - - - -  
 sae - cu - la sae - cu - lo - - - - -

et in sae - cu - la  
 rum, et in sae - cu - la  
 i - lo - rum, et in sae - cu - la  
 - - - - - rum, et in sae - cu - la, et

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



94

sae - - - cu - - - lo - - - rum. A - - - men,

sae - - - cu - - - lo - - - rum.

sae - - - cu - - - lo - - - rum. A

sae - - - cu - - - lo - - - rum - - - - - men,

6 7 6 7 5

97

a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men.

a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men.

a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men.

a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men.

8 6 4 7 5 3 5

tasto

tasto



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# Kritischer Bericht

## I. Die Quelle

(Für Informationen über physische Einzelheiten des Autographs, die dem Mikrofilm nicht entnommen werden konnten, ist der Hrsg. der Leiterin der Musikabteilung der Krakauer Bibliothek, Frau Mag. A. Mielska-Ciepierska, und ihren Mitarbeiterinnen Mag. M. Krzoss und S. Heinrich, zu aufrichtigem Dank verpflichtet.)

Mozarts autographe Partitur ist datiert mit „Salisburgo Anno 1780.“ (fol. 1). Sie wird heute in der Bibliothek Jagiellońska zu Krakau (PL-KJ) unter der alten Signatur der ehem. Preußischen Staatsbibliothek Berlin: *Mozart Aut. K 339* aufbewahrt. Die Vesper ist Teil eines Sammelbandes oder Konvoluts mit Mozarts Autographen von KV 165 (*Exsultate, jubilate*), 221 (= Anhang A 1; Kyrie in C von Eberlin), 223 (= 166e, Osanna-Fragment in C), 326 (= Anhang A 4; *Iustum deduxit* von Eberlin), 327 (= Anhang A 10; *Adoramus te* von Quirino Gasparini), 339 und 469 (*Dauidae penitente*; hiervon nur die Nummern 8 und 10; Näheres speziell zu diesen Stücken bei Monika Holl im Kritischen Bericht, Kassel 1994, zu Band I/4/3 der *Neuen Mozart-Ausgabe*, S. c/8f. unter Quelle A2. Holls an W. Plath anknüpfende Bemerkungen erlauben auch die Zuweisung weiterer frendsschriftlicher Einträge auf dem Titelblatt von KV 339). Für die Werke KV 221 (= Anhang A 1), 326 (= Anhang A 4) und 327 (= Anhang A 10) lässt die sechste Auflage des Köchelverzeichnisses<sup>1</sup> die Möglichkeit offen, dass es sich um die Handschrift Leopold Mozarts handelt.

Der Band mit dem neueren Sammelittel „Geistliche Musik“ weist Querformat auf, die Seitenbreite schwankt zwischen 30,5 und 31,5 cm, die Seitenhöhe beträgt 23 cm. Alle Seiten sind mit 10 Systemen rastriert. Die Akkoladen faßt Mozart durch eine einzige Klammer vom oberen zum unteren System zusammen, wobei er das untere Ende durch zwei parallele, von links unten nach rechts oben in den Beginn des „Organo e Bassi“-Systems hinein verlaufende Striche markiert. Die Akkoladen bleiben während eines Stückes konstant. Zu Beginn der einzelnen Teile der Vesper gibt Mozart jeweils links außen einen Vorsatz an. Den Vorsatz wiederholt er im Verlauf eines Stückes ebenso wie die nur bei der Anfangsakkolade erscheinenden Schlüssel und gegebenenfalls die Tonart-Vorzeichen. Ferner bleiben je nach der Besetzung eines Stückes auf jeder Seite ein System oder mehrere Systeme leer.

In der ersten Akkolade des „Clarini“-Systems (nur „Dixit“ und „Magnificat“) notiert Mozart zwei Violinschlüssel hintereinander; er will damit anzeigen, dass aus diesem Partitursystem zwei Stimmen auszu-schreiben sind. Über dem 1. System des Werkbeginns (fol. 1<sup>r</sup>; vgl. Abbildung 1) steht „N. 16.“; rechts darüber: „Vesperae soler Confessore“; rechts außen: „di Wolfgango Amadeo Mozarben das Kürzel „mpr“ (für „manu propria“ = „mit eigr darunter in neuer Zeile: „Salisburgo Anno 1780.“ Neb steht am rechten Rand: „Eigne I Handschrift.“. Zwischen den 6 und 7 steht am rechten Rand: „N<sup>o</sup> 20“ mit rot „te. Un“ 10 (unterer Seitenrand) in der Mitte steht die Verzeichnis von André verweist und durch rahmt ist; etwas weiter rechts steht, noi Nummer „K. 339“. Die Seite bildet Autographs der Vesper KV 321, a<sup>1</sup> naue bibliographische Angabe dass der Titel „Vesperae soler Sammlers Franz Gleissner“ (KV 321). Das Autograph umfasst onlung von 1 bis 46; fol. 35<sup>r</sup> ist irri um Vorder- und Rück („eigentlich“ 36<sup>r</sup> 46<sup>r</sup> angehende unbeschriebene, ab

Insr zwölf Lagen zu vier Blättern lediglich Lage 10 besteht aus nur 38 nach der berichtigten Zählung; fol. iakte des „Laudate Dominum“, fol. 37<sup>r</sup>, 38<sup>r</sup> (er rastriert). Fünf der sechs Teile des Werkes ersten Seite einer neuen Lage; nur der dritte Psaln. beginnt auf der siebten Seite der vierten Lage (fol. 16<sup>r</sup>). Zu ist Mozarts Fähigkeit, die Stücke so zu planen, dass sie – den Vorgen Vorgaben entsprechend – in der Regel auf zwei Quaternionen Platz fanden.

Abschließend wird die Gesamtanlage des Autographs beschrieben; die Kopftitel setzt Mozart jeweils zwischen leicht nach rechts geneigte Doppelstriche. Sie stehen bei den Stücken „Dixit“, „Laudate Dominum“ und „Magnificat“ im 1. System, bei „Confitebor“, „Beatus vir“ und „Laudate Pueri“ zwischen den Systemen 1 und 2.

//Dixit// (8 Blätter: fol. 1<sup>r</sup> bis 8<sup>r</sup>; 8<sup>r</sup> leer; Lage 1 und 2). Die 9 Systeme umfassende Akkolade ist auf fol. 1<sup>r</sup> in den Systemen 2–10 notiert (1 ist leer), auf allen folgenden Seiten in den Systemen 1–9 (10 ist leer). Vorsatz auf fol. 1<sup>r</sup>: „Violini“ (zwischen 2 und 3, jeweils Violinschlüssel), „2 Clarini“ (4, zwei Violinschlüssel hintereinander), „Tympani“ (5, Bassschlüssel), „Canto“ (6, Sopranschlüssel), „Alto“ (7, Alttschlüssel), „Tenore“ (8, Tenorschlüssel), „Basso“ (9, Bassschlüssel), „Organo e Bassi“ (10, Bassschlüssel).

//Confitebor// (7 Bl.: 9<sup>r</sup> bis 15<sup>r</sup>; Lage 3 und S. 1–6 von Lage 4). Die 7 Systeme umfassende Akkolade ist durchweg in den Systemen 3–9 notiert (1, 2 und 10 sind leer). Vorsatz auf fol. 9<sup>r</sup>: „Violini“ (zwischen 3 und 4), „Canto“ (5), „Alto“ (6), „Tenore“ (7), „Basso“ (8) „Organo e Bassi“ (9).

//Beatus vir// (9 Bl.: 16<sup>r</sup> bis 24<sup>r</sup>; S. 7–8 von Lage 6). Die 7 Systeme umfassende Akkolade ist dur 3–9 notiert (1, 2 und 10 sind leer). Vorsatz auf fol. 9<sup>r</sup>. Auf fol. 16<sup>r</sup> hat Mozart von 12 Takten gestrichen (Takte 13–24) die Bildung 2 und die Übertragung in 16<sup>r</sup>; die letzte Seite der vierten L ursprünglich wesentlich länger tergeführt worden sein. Es vahn, dass Mozarts Sinnesänderung ex getroffen sein könnte.

//Laudate Pueri// (8 Bl.: 25<sup>r</sup> bis 32<sup>r</sup>; Lage 7 und 8). Die 7 Systeme umfassende Akkolade ist dur den Systemen 3–9 notiert (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16<sup>r</sup> wie bei „Confitebor“, fol. 9<sup>r</sup>).

//Magnificat// (8 Bl.: 33<sup>r</sup> bis 40<sup>r</sup>; 38<sup>r</sup> leer; es folgt noch ein rastriertes, leeres und nicht gezähltes Blatt, das KV 339 von dem jügend Autograph der Arie Nr. 8, „Tra l'oscure ombre funeste“ aus „Davide penitente“ [KV 469] trennt). Die 9 Systeme umfassende Akkolade ist durchweg in den Systemen 1–9 (10 ist leer). Vorsatz auf fol. 33<sup>r</sup>: „Violini“ (zwischen 2 und 3), „Canto solo“ (4), „Canto“ (5), „Alto“ (6), „Tenore“ (7), „Basso“ (8), „Fagotto ad libitum“ (9), „Organo e Bassi“ (10).

//Laudate Dominum// (8 Bl.: 39<sup>r</sup> bis 46<sup>r</sup>; 46<sup>r</sup> leer; Lage 11 und 12). Es folgt ein rastriertes, leeres und nicht gezähltes Blatt, das KV 339 von dem jügend Autograph der Arie Nr. 8, „Tra l'oscure ombre funeste“ aus „Davide penitente“ [KV 469] trennt). Die 9 Systeme umfassende Akkolade ist auf fol. 39<sup>r</sup> in den Systemen 2–10 notiert (in 1 steht nur der Kopftitel), auf allen folgenden Seiten in den Systemen 1–9 (10 ist leer). Vorsatz wie bei „Dixit“, fol. 1<sup>r</sup>.

## II. Zur Edition

Die vorliegende Ausgabe kann erstmals seit dem Erscheinen des Werkes in der „Alten Gesamtausgabe“ (*Wolfgang Amadeus Mozart's Werke. Kritisch durchgesehene Gesamtausgabe*. Serie II, Leipzig 1880, S. 237–288) Mozarts autographe Partitur zugrunde legen, die nach dem Zweiten Weltkrieg längere Zeit als verschollen galt, aber seit etlichen Jahren in der Bibliothek Jagiellońska zu Krakau (PL-KJ) wieder zugänglich ist. In der *Neuen Mozart-Ausgabe* (MZA) ist das Autograph in der „Zweiten, durchgesehenen Gesamtausgabe“ (MZA 2) abgedruckt.

<sup>1</sup> Ludwig Ritter von Köchel, *Chro cher Tonwerke Wolfgang Amad Giegling, Alexander Weinmann, Wolfgang Amadeus Mozart, Ne gruppe 2, Band 2*, hrsg. von Kai u. a. 1959, S. 101–180.



(S. 3/24) berücksichtigt werden. Der Notentext des Werkes ändert sich – abgesehen von zahllosen Unterschieden im Detail, die auf verschiedenen Editionsgrundsätzen beruhen – nur in wenigen „hörbaren“ Einzelheiten. Nach Berücksichtigung des „Nachtrags 1988“ und einer im „Kritischen Bericht“ der NMA (Wolfgang Amadeus Mozart, Neue Ausgabe sämtlicher Werke, Kritische Berichte, Serie I, Werkgruppe 2, Band 1 und 2 [Karl Gustav Fellner, Felix Schroeder], Kassel u. a. 1978, S. b/25–b/43, hier: S. b/44–47) abgedruckten Corrigenda-Liste verbleiben etwa die folgenden Stellen:

„Dixit Dominus“: T. 43, 7. Note der VI II im Autograph *cis*<sup>2</sup>, nicht *c*<sup>2</sup>; „Beatus vir“: T. 168–172 Textierung der Altstimme im Autograph eindeutig ohne Wiederholung der Silbe „men“ auf 170.2 und ohne Neuanfang der Silbe „a“ auf 171.1;

„Laudate pueri“: T. 36 erste Note im Sopran im Autograph *a*<sup>1</sup> (*f*<sup>1</sup>) ist dennoch sinnvoll, muss aber in einer Fußnote als abweichende Alternative zum Quellenbefund ausgewiesen werden);

„Laudate Dominum“: Der Solosopran hat in T. 18 einen (ohnehin zu erwartenden) langen Vorschlag; der Bogen T. 23–24 in VI I ist im Autograph eindeutig vom letzten zum ersten 8-tel gesetzt, was zu einer merklichen, aber plausiblen Änderung der Artikulation führt;

„Magnificat“: 96 dritte Note im Sopran *a*<sup>1</sup> 4-tel (so korrekt in der Alten Gesamtausgabe), nicht *c*<sup>2</sup> 4-tel (wie in NMA).

Die vorliegende Ausgabe unterscheidet sich von den älteren Ausgaben, deren Verdienste nicht geschmäler werden sollen, durch ihre Editionsgrundsätze, die ein Notenbild anstreben, das dem Bild der Quelle möglichst nahekommt. Denn editorische Eingriffe in Bereiche, die so oder anders geregelt werden können, lassen sich nicht rechtfertigen. Dies schließt insbesondere die Wiederherstellung der originalen Partituranordnung im „Laudate Dominum“ ein; die Notierung des Ad-libitum-Fagotts als erstes System einer Akkolade ist weder anschaulich noch musikalisch sinnvoll. Ebenso wird mit der Ergänzung von Angaben sparsam verfahren. Schließlich wurde auch auf eine dem Autograph widersprechende Aufspaltung des Instrumentalbasissystems soweit wie möglich verzichtet. Auch eine Ausschreibung der Colla-parte-Posaunen hätte das Satzbild verfälscht. Abweichungen vom originalen Notenbild werden in ausführlichen „Einzelanmerkungen“ stets besonders begründet.

Das Autograph ist sehr flüssig und souverän geschrieben; in vielen Details zeigt sich Mozarts große Umsicht, die nichts dem Zufall überlassen möchte. Zusätze des Herausgebers sind keine subjektiven Interpretationsvorschläge, sondern philologisch begründete Verdeutlichungen von Mozart mit hoher Wahrscheinlichkeit Gemeintem. Die graphische Kennzeichnung solcher Zusätze oder Änderungen und ihre Kommentierung in den Einzelanmerkungen ist begründet durch das Streben einer möglichst quellennahen Umschrift.

Die Ausgabe übernimmt Mozarts Titel der einzelnen Stimmen gänzlich lediglich bei Nr. 1 das allzu lapidar erscheinende „D. Subjekt „Dominus“ und schreibt bei Nr. 4 „Pueri“). Die Nummerierung von 1 bis 5 wurde gemäß der Vulgata (bei Nr. 1–5) wurde

Mozarts Stimmenbezeichnungen des Namens „Canto“, der die Stelle des in der Ausgabe verwendet hat Mozart wohl „Violone“ gesungen der Singstimmen (vgl. die Ausgabe in der heute gängigen W

Die Ausgabe weicht von Mozarts Partituranordnung ab, welches Zugeständnis an den herkömmlichen Sätzen und Pagen über die Violin-Clarin-Mozarts Anordnung (VI I, VI II, offenkundig wollte er am oberen, arbeitsmäßig für die beiden Violinen.

Die reichhaltige Bezeichnung des Notentextes mit Staccato- und Staccatopunkt. Leopold Mozarts 1756 erstmals veröffentlichte „Anweisung zur gründlichen Violinschule“ erklärt den Artikulationspunkt (akzentuiertes) Staccato, wobei die Noten „recht abgestossen“ und eine von der andern absondert vorgetragen“ werden

ollen (I. Hauptstück, 3. Abschnitt, § 20). Der Hrsg. hat den Eindruck, dass Striche allenfalls in Ausnahmefällen ein „nachdrücklicheres staccato“ bezeichnen könnten. Dies ist aber keinesfalls immer so; vielmehr lässt sich oft verfolgen, wie bei längeren Passagen die anfänglich verwendete Strichform fließend in Punkte übergeht, ohne dass damit eine Veränderung der Artikulationsweise gemeint wäre. Auch sind „Parallelstellen“ (sei es innerhalb einer einzigen Passage in verschiedenen Stimmen, sei es bei Reprisen innerhalb eines Stückes) nicht selten verschieden bezeichnet. Dazu nur ein Beispiel: „Dixit Dominus“, T. 161, VI I (VI II), Org/B: über den Noten der VI eindeutig Punkte, über den Noten von Org/B eher Striche. Vielfach ist also der Punkt nichts anderes als das graphisch schlichtere „Synonym“ des aufwändigeren Strichs. Die Ausgabe verfährt so, dass sie nur dann, wenn die Strichform eindeutig erkennbar ist, ebenfalls Striche setzt, während sie ansonsten den Punkt bevorzugt, was im übrigen ein Notenbild ergibt, das der Delikatesse der Mozartschen Musik angemessen erscheint. Die jeweils „richtige“ Artikulation müssen die Interpreten dem Charakter der Musik entnehmen. Im Übrigen ergänzt die Ausgabe Artikulationsangaben sparsam und nur dann, wenn innerhalb einer bestimmten Passage in einer Minderzahl von Fällen etwa Bögen oder Punkte an analogen Stellen fehlen. Wenn bei langen gleichartig zu artikulierenden Passagen nur ein Punkt bezeichnet ist (mit Strichen oder Punkten), ergänzt die Ausgabe *simile*.

Im Autograph fehlende Bögen werden ergänzt. Bögen in Vokalsystemen haben von Ausnahmen abgesehen – lediglich in der Artikulation der Noten zu den Textsilben – die gleiche Funktion wie Bögen in allen Stimmen vollständig. Durch Bögen gefordert werden, die in der Ausgabe gegeben mag, in denen auch eine Artikulation gegeben mag, teilt die Ausgabe mit, sieht von einer weitehend ab.

Die Ausgabe verwendet nicht mehr gebräuchliche der älteren Formen eines spezifischen Haltebogens mit dem ersten 8-tel des Taktmaßes, sondern ein punktiertes 4-tel, wobei er den Punkt *n*, also an die Stelle des übergebundenen 8-tels, setzt. Die Akzentuierung vorliegt; vgl. etwa „Laudate pueri“, T. 168, VI I und VI II: die Halben *f*<sup>1</sup>, *d*<sup>1</sup> und *h* sind in beiden Stimmen geschrieben Weise mit Punkt nach dem folgenden Taktstrich

Die Ausgabe vereinheitlicht dies, da nirgends die Absicht einer geteilten Ausführung erkennbar ist. Etwas anders verhält es sich im Fall der „Clarini“. In „Dixit Dominus“ und „Magnificat“ notiert Mozart die beiden „Clarini“ in einem gemeinsamen System. Dabei setzt er die Töne oftmals (insbesondere bei Oktavabstand), an einem gemeinsamen Hals. Daneben aber halst er häufig (selten bei Oktaven) die beiden Töne in entgegengesetzter Richtung und verbindet sie oft, aber nicht immer, zusätzlich durch einen Vertikalstrich. Ein musikalischer Sinn dieser unterschiedlichen Verfahrensweise ist nicht erkennbar. Womöglich hielt Mozart die graphische Trennung durch Oktavabstand für ausreichend, während bei kleineren Abständen die Halste ein Mittel der weiteren optischen Verdeutlichung waren. Die Ausgabe verfährt schematisch so, dass Oktaven immer an einen gemeinsamen Hals gesetzt werden, während kleinere Intervalle unter Verzicht auf den die Töne verbindenden Vertikalstrich separat gehalten werden.

Mit dem Namen „Clarini“ ist das normale C-Trompeteninstrument gemeint. Der Name der Naturtrompeten stammt aus dem „Clarinetregister“ die Töne te eine (in einzelnen Tönen



on ei-  
s Ins-  
7eit



nicht".<sup>3</sup> Die Ausgabe behält diese Striche bei und verdeutlicht die sich in der Regel durch ein Unisono aller Stimmen ergebende Interpretation durch kursives „tasto“. Schließlich ist auf die Möglichkeit einer doppelten Bedeutung – „staccato“ und „tasto“ zugleich – des Strichleins über oder unter den Orgelnoten in der Partitur hinzuweisen (vgl. etwa „Beatus vir“, T. 1–2, hier zusätzlich „tasto“).

Mozart verstärkt gemäß alter und auch für die Aufführung seiner eigenen Kirchenmusik bezeugter Salzburger Tradition die Singstimmen Alt, Tenor und Bass in allen Tutti-Passagen durch Posaunen, falls nicht eigens durch „senza Tromboni“ deren Schweigen auch in Tutti-Passagen verlangt wird. Mozarts Autograph bezeichnet das Schweigen der Posaunen sorgfältig, sei es durch Angaben wie „senza tromboni“ (in verschiedenen Abkürzungsformen wie „senza tromb.“ oder – so die häufigste Form – „sz: tr.“) oder sei es durch die mit „con“ und „senza“ Tromboni gleichbedeutenden, aber primär auf die Singstimmen zielenden Angaben „Tutti“ und „Solo“. Das Eintreten der Posaunen nach ihrem Pausieren in Tutti-Partien wird durch den Hinweis „tromb.“, meistens aber „tr.“ bezeichnet. Alle derartigen Vermerke werden in der Ausgabe normalisiert als „senza Trb“ bzw. „con Trb“ in gleicher Schrift wiedergegeben; die Mitteilung der jeweils originalen Schreibweise ist wegen der Eindeutigkeit des Gemeinten entbehrlich. Mozarts Abkürzungen meinen die Pluralform; so schreibt er im „Dixit Dominus“, T. 143, im Alt „senza tromboni“, in Tenor und Bass jeweils „sz: tr.“. Anders als am Beginn des „Laudate Dominum“, wo Mozart zu Beginn des Chortutts in T. 42 quer über die Systeme Alt, Tenor und Bass „senza Tromboni“ schreibt, bezieht sich der Plural an der genannten Stelle auf die eine einzelne Stimme begleitenden Posaunen. Bei dem standardisierten Mitspielen in Tutti- und dem Pausieren in Solo-Passagen gibt die Ausgabe über das Autograph hinaus zur Verdeutlichung die kursivierten Hinweise: *con Trb* bzw. *senza Trb*.

Wenn man heute Posaunen verwenden will, so darf die Transparenz des Klangbildes nicht beeinträchtigt werden. Walter Senn hat zu Recht darauf hingewiesen: „Einerseits kannte das 18. Jahrhundert noch keine Massenchöre, sondern nur eine kleine Besetzung. Im Salzburger Dom, dessen Chor zu den größten dieser Zeit gehörte, wirkten etwa 28 Sänger mit. Andererseits wurden die drei Stimmlagen der Posaunen nicht, wie heute, auf Tenorposaunen, davon eine mit Baßventil, sondern auf Instrumenten unterschiedlicher Größe ausgeführt, deren weitere Mensur und schlankeren Stürze einen wesentlich zarteren Klang vermitteln“.<sup>4</sup>

Die Orthographie des Textes (und soweit aus den liturgischen Büchern ersichtlich) die Silbentrennung richten sich nach dem *Antiphonarium Romanum* in der Editio Vaticana, die wenigen und unbedeutenden graphischen Abweichungen bei Mozart werden nicht vermerkt (wobei fehlerhafte und deshalb korrigierte) Textvarianten an einer einzigen Stelle (vgl. die Einzelanmerkung zu „Di. T. 20). Idemzeichen werden stillschweigend aufgelöst. In schweigend wird der Text ergänzt, wenn bei „hyphen“ im Autograph nicht alle Stimmen textiv sind an keiner Stelle erforderlich ge deutigen Fälle der autographen Textiv

### III. Einzelanmerkungen

Folgende Abkürzungen von Orgelnoten:  
Cb = Contrabasso, Fg = Fagotto, C = Violoncello, Vl = Violino

Die Abweichungen in der Ausgabe werden wie folgt verzeichnet:  
Zahlenangabe der rhythmischen Wertung  
Notenwert  
Form

Änderung in der Ausgabe wird zu Beginn der Anmerkungen die originale Notation der Org/B-Stimmen angegeben. Die Ausführungssymbole finden sich so im Autograph, wobei die Bezeichnung von „Organo“ und „Violoncello“ kaum zu ungenügend werden die Instrumentennamen stets groß geschrieben. Die Wortart selbst z. B. das Wort „Basso“ immer eindeutig groß schreibt. Die Angabe „zweistimmig notiert“ schließt auch die Doppelhaltung von Noten beim Zusammentreffen der Stimmen ein.

### 1. Dixit Dominus (Ps. 109)

Zur Stimme Org/B:  
24.2–26.1; 30.2–32.1; 67.2–3: Jeweils im Diskantschlüssel notiert; 142–150.1: zweistimmig notiert, in T. 142 oben „Violoncello“, unten „altri Bassi“.

20 Coro: Mozart schreibt bei S und B (A und T sind untextiert) fälschlich „pedem“ (Akk. Sg.) statt „pedum“ (Gen. Pl.).  
23 VI (VI II) 5, 9: Die Aufblöhszeichen vor den Vorschlägen f<sup>2</sup> und d<sup>2</sup> sind im Autograph vorhanden; Kleindruck in der Ausgabe ergibt sich aus dem Kleindruck der Vorschläge.  
33 VI I 1–4: Punkte fehlen.

40 Org: Bezifferung im Original mit Warnungsskizzen 16 (Ausgabe: c) wegen des im Akkord zu T. 37 enthaltenen „dis“

41 Org: Bezifferung  $\frac{6}{2}$ ; die Ausgabe verdeutlicht ausnahmsweise 2 zu 12, um den naheliegenden Sekundakkord über as mit b (statt richtig h) zu verhindern.

50–54 Org/B: Mozart setzt Striche im Sinne von „Ziffer 1“; in T. 55 schreibt er ausdrücklich „tasto“ Die Ausgabe gibt den Quellenbefund wieder. Falls überhaupt ein Ausführungsunterschied gemeint ist, wäre allenfalls an die Möglichkeit der Oktaverdoppelung durch die rechte Hand bei „Ziffer 1“ zu denken. Der Grund dürfte jedoch banaler sein: Im Rahmen eines Unisono aller Stimmen ist die Bezeichnung einer kontinuierlichen Tonfolge mit Strichen leicht als „tasto“ Anweisung zu verstehen, nicht aber die entsprechende Bezeichnung einzelner Schläge, die man fälschlicherweise mit akzentuierten Akkordnoten hätte bezeichnen können. Vgl. auch T. 140f: Striche T. 143: „tasto“

76 alle Stimmen: Mozart schreibt „pia“ (so bei VI I und B, Org/Bass) in einem Zug, bei den VI jedoch so, d. h. zum ersten, von „pia“ zum zweiten 8-ten deutlichen Stimme in 8-ten verläuft, trennt die Ausgabe in Abbreviatur geschriebenen Bassnote analog (alle Stimmen) bzw. 80 (nur VI, VII, Org) Ausgabe „fp“ im Kleindruck geht in „fp“ über: Da auch diese Bezeichnung in der Ausgabe beibehalten.

82 VI (VI II) Org/B: Die Erhöhung (z. B. f<sup>2</sup> zu f<sup>is</sup>) ist zu erwägen; womöglich nur ein Kreuz in Kleindruck, da der Hr sechs und sieben irrt (die Stelle in Mozart sonst nicht kennt (die Stelle in Gegenargument: Es handelt sich hier um die 2. Ausgabe; g<sup>2</sup> ist Tonikaterz, g<sup>2</sup> ist 16-tel wie im A) ist im Autograph

102, 104 c: „toga“ statt wie sonst Striche in der Bezeichnung die und die kursive Anmerkung

14, 15, 16: vor dem Vorschlag f<sup>2</sup> fehlt im Autograph. steht in allen vier Stimmen eindeutig nicht an der Taktmitte oder sogar gegen Taktend. Unter „pia“ erst zu Beginn von T. 143.

17: ismenbögen verlaufen im Autograph wie folgt: S, A je nach Seitenwechsel, B 143–147 sowie (wohl irrig, daher in Ausgabe übernommen) 148, 1–2. Im T findet sich zu „sa“

18: Punkte über a<sup>2</sup> fehlen.  
19: Noten bis inkl. T. 150/1 (c) mit doppeltem Hals zur Anzeige der Vereinigung der Bässe.

20, 21, 22: Org/B: In der Stimme VI II, „for“ vor der ersten Note, in Org/B dagegen vor der zweiten Note. Die Ausgabe verzichtet auf eine Angleichung, da solche scheinbaren „Unstimmigkeiten“ des Öfteren begegnen und wegen der unterschiedlichen Motivgestalten in den einzelnen Stimmen nicht unplausibel wirken.

150 T, 151 A, B: Über dem jeweiligen System Angabe „Tromb.“ (A) bzw. „Tr.“ (T, B).  
158 VII (VI II) 2–4: Punkte fehlen im Autograph.

### 2. Confitebor (Ps. 110)

Zur Stimme Org/B:  
6.6–7.1: Im Diskantschlüssel notiert; 20, 2. Takthälfte–22.1: Zweistimmig notiert, in T. 20 oben „Violoncello“, unten „senza Organo“; die Ausgabe notiert mit Doppelhaltung bis zum Einsatz der Orgel; 23: „Organo“ über Note b; 28: „senza Org.“; 29: bei der drittelzten Note „Org.“; 34, viertes 4-tel–35: zweistimmig notiert (4-tel-pause am Ende von T. 35 jedoch nur einfach); 42, zweites 4-tel–44, viertes 8-tel: zweistimmig notiert, T. 42 oben „Violoncello“; 51, viertes 4-tel–54, zweite Schlagzeit: zweistimmig notiert, T. 51 oben „Violoncello“;

<sup>4</sup> A. a. O. S. 35; eine ausführlicher, „Striche in der Bedeutungsstellung in Continuosstimmen“, in: *Historischen Vereins von*

<sup>5</sup> Wolfgang Amadeus Mozart, *Gruppe 1, Abteilung 1. Messen 1975, S. XVII, Anm. 66.*





